

Szerkesztői iroda:

Kossuth Lajos-utca (Máriaffy-ház),

a hová a lap szellemi részét megillető közlemények czimzendők.

Az „Ellenzék” előfizetési díja:

Egész évre . . . 32 korona.	Negyedévre . . . 8 korona.
Félévre . . . 16 korona.	Egy óra . . . 3 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

ELLENZÉK.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Kiadóhivatal:

Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca 33.

Egy négyszög ccentiméternyi tér hirdetési ára 8 fillér. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek.

Reklam sora 2 korona.**Hivatalos közlemények sora 5 korona.**

Nyílttéri cikkek garmond sora után 40 fillér fizetendő

Kiegyezési háboru.

Budapest, aug. hó.

A kiegyezési háboru folyvást tart. Szemtől-szembe láthatunk egy világtörténeti unikumot. Azért háboruzik két állam, hogy rákényszerítsék egymást egy nekik nem tetsző szerződéses viszonyra. Megfeszítjük minden erőnket, hogy létrejöjjön az, ami nekünk nem kell. Időnket erre pazaroljuk. Politikai légugrásainkat ezért teszszük.

Mivel nem kell: tehát legyen! Mivel pihenni kell: tehát szaladjunk. Mivel élni akarunk: tehát legyünk öngyilkosok. Hazánk nagy, nagyobb és legnagyobb államférfiai kérjenek szabadalmat erre a logikára; állítsanak találmányuk fölé bakteorologiai műhelyt; iparkodjanak ennek a logikának a bakteriumát megtalálni s aztán berendezni annak kulturáját. Ha sikerül a kóroanyagot más nemzeti szervezetekbe is átültetni: akkor nemcsak mi leszünk a föld legcsodabogarasabb nemzete.

Egyre-másra öt év óta dul a kiegyezési háboru. Simán a dolog sohasem ment. Akadékoskodás, fortély, becsapási szándék minden alkalommal volt. Tényleg be is csapott minket az osztrák minden alkalommal. De olyan nyílt háboru, mint ezen öt év alatt, nem folyt soha. Osztrák részről még segélycsapatokat is vittek a harczmezőre. Az osztrák kormány mellett harcolnak a tartománygyűlések, a kereskedelmi és iparkamarák és valamennyi rétege a szaktestületeknek. Még a külföldi sajtót is segítségül hivta az osztrák kormány. A magyar kormányok diszkrétebbek voltak. Kivált a Széll-kabinet jóformán passzív viselte magát. Kirohanásokat azonban a megelőző kabinet tett. A pénzügyminiszter egyizben nagyon világosan fenyegetődzött az önálló vámterülettel.

Józan észszel és épkézlábbal minden nemzet régen végét vetette volna ennek a nevetségesen bolond kiegyezési patvarnak. Az ultimá-

tum ideje nemcsak a vérmesekre nézve járt le, hanem a legóvatosabbakra nézve is. Az olyan óvatosság, a milyent mi tanusítunk: nem mérséklet, hanem hátrálás. Harczban a bátorság döntő körülmény. Mi naponkint azt áruljuk el, hogy félünk. Pedig a félelem is döntő körülmény, csak hogy az ellenség javára.

Kormányunk álláspontját eléggé körülírta a törvény és a saját programja. Ez a program nem elégtételt ki azokat, kik gazdaságifelvírúlsunkat minden téren óhajtják; de a Ház többségét megnyugtatta ez a program, mely ha egész szellemében létesül: csöndesítő hatással lett volna a gazdasági önállóság híveire is. Miben áll ez a program? Abban, hogy olyan vámszövetség köttessék Ausztriával, melyben hazánk érdekei is méltányos kielégítést nyerjenek; továbbá abban, hogy autonóm vámtarifa állapíttassék meg amely az ipari és mezőgazdasági érdekeket egyiránt kellőleg oltalmazza. Ellen- esetben az önálló vámterület jogi alaptáblól átléptünk az önálló vámterület tényleges állapotába és vámsorompókkal szabályozzuk kereskedelmi, ipari és mezőgazdasági viszonyainkat.

Ez a program kifejezést nyert az 1899. évi XXX-dik törvény szel- leme és betűje által. Kötelezi tehát ez a program a magyar királyt, a magyar nemzetet és a magyar kormányt. Alku tárgyává tenni ezt a programot nem lehet. Félremagyarázni, fufangosan kiforgatni, ráfogásokkal elcsavarni pedig nem szabad. Az általános kifejezések latitudine-jében uszkálva károsítani meg hazánkat: becsületes politikuskokhoz mérőben méltatlan eljárás lenne.

Mindenki tudja, hogy mit kell érteni „az érdekek méltányos kielégítése” alatt. Azt is mindenki tudja, mit jelent, hogy az ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági érdekek egyaránt és kellőleg megoltalmaztassanak. Mihelyt osztrák részről kifogást tesznek a bankparitás ellen; vagy gátolni akarják kormányunkat az iparfejlesztés terén; vagy a magyar-

országi származású állatoknak Ausztriába való bevitelét állategészségügyi fondorlatokkal korlátozni akarják; vagy nem tűrik a védvámokat azokra a nyesterterményekre, amelyeket mi is termelünk, de Ausztria ipara dolgoz föl; vagy akadályozzák a külföldi iparra vetett védvámokkal arányos magasságú védvámokat a a külföldi gabonára, szarvasmarhára, sertésre; vagy szabad folyást akar- nak adni ezentul is az olasz borok beözönlésének: — nem lehet szó az az érdekek méltányos kielégítéséről, sem arról, hogy a mezőgazdasági és ipari érdekek egyiránt meg legyenek oltalmazva. Ennélfogva, mihelyt az osztrák kormány tartósan ragaszkodik bármilyik hasonló tartalomú tételhez: azonnal kivilágított, hogy sem a szövetség nem köthető meg, sem az autonóm vámtarifa nem állapítható meg.

Öt év leforgása bizonyítja, hogy az osztrák kormányok követelése a magyar kormány programjának durva megsértése nélkül nem teljesíthető. A helyzet tehát tisztán kialakult. Ezt a bizonytalanságot, ezt az izgalmat, a vállalkozási lehetőségnek ezt a letörését, a gazdasági energiának ezt a lekötését, az állami tevékenységnek ezt a lohasztását nem lehet a végtelenségig tűrni. Egyéb dolgunk is van. Nem hivatásunk háborut viselni olyan kiegyezésért, melynek csak az összm monarchia szempontjából van politikai háttere, de gazdasági előnye semmi sincs. Nem tudják megkötni a szövetséget. Ez a helyzet. Tehát ne legyen szövetség. Ez a logika.

Vessék hát egyszer végét az olyan alkudozásnak, amelytől hazánkban senki sem remélt jót, de amelytől mindki fél, mert országos érdekünk és nemzeti becsületünk forog kockán. Lássunk már elhanyagolt dolgaink után. Ausztria gazdag. Könnyen megélhet nálunk nélkül is. Mi szegények vagyunk, Szegénységünkben könnyebben megélünk, ha föl szabadulunk gyarmati helyzetünkből.

Bartha Miklós.

Mi történik Rátóton? Budapesti tudósítónk közlése szerint *Széll* Kálmán miniszterelnök augusztus hó 18-án, 6 Felsége születése napján, Budapestre jön és a budavári palotában diszebedet ad. Addig a vendégserető házigazda teendőink kívül Rátóton is folyton foglalkozik tárczái ügyeivel. *Gulner* Gyula államtitkár a napokban járt Rátóton a belügyminiszterium legsürgősebb jelentenivalóival. A vendégek, a miniszterelnöknek úgy személyes, mint politikai barátai, sűrűn látogatják a rátóti kastélyt. Nemrég volt lenn a Ház elnöke, *Apponyi* Albert gróf, majd a horvát bánt, *Khuen-Héderváry* Károly grófot látta vendégül a miniszterelnök; a szabadelpvüpart alelnöke, *Szentiványi* Árpád is meglátogatta a miniszterelnököt s ugyancsak ezen a héten volt nála *Károlyi* István gróf is.

Önálló vámterület és a függetlenségi párt.

Budapest, aug. 9.

A IX. ker. kereskedők és iparosok köre rendkívül népes értekezletet tartott ma este a soroksári-utca 34. alatti helyiségben. Jelen volt az értekezleten az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt részéről dr. *Pap* Zoltán és Szatmári Mór országgyűlési képviselő.

Az értekezleten *Kvintovics* Lajos elnökelt. Megnyitván az ülést, elmondja, hogy az értekezlet célja, hogy tömörítésre hívja fel egész Budapest kereskedőit és iparosait. Felszólítja ezeket, hogy teljes erejükkel lépjenek sikra az önálló vámterület ügye mellett. Kijelenti, hogy IX. ker. független érzelmi választó polgárai csak oly feltétellel ígértek bizalmat *Hock* országgyűlési képviselőnek, ha az az önálló vámterület híve lesz. Ma 10 napja voltak *Hock*nál és figyelmeztették, hogy már ideje volna, ha ígéretét beváltaná s a következő őszi ülésszakban tényleg felszólalna az önálló vámterület mellett. *Hock* erre pozitív ígéretet tett ez irányban. Miután ezeket előadta, felszólította az elnök a jelenlevőket, hogy szólnak hozzá a szónyegeen levő kérdéshez.

Szatmári Mór országgyűlési képviselő örömmel jött az értekezletre. Látja, hogy végre komolyan hozzá akarunk látni, hogy segítsünk magunkon.

Az országgyűlési függetlenségi párt mindig e törekvéseket hirdette. Erős hite, meggyőződése, hogy az önálló vámterü-

let létfeltételünk. Számítsanak mindenben e párt, vezetői fogja küzdelmükben. Teljes erővel, szinte lelkesedéssel harcol a párt az önálló vámterületért.

Kvintovics Lajos elnök megköszöni Szatmári ígéretét. Ki kell lépni a harcz mezéjére. Önmagunk ellen elkövetett hiba volna, ha még most is hallgatnánk. Legjobbban kereskedőknek és iparosoknak fájna a további hallgatás.

Dr. *Pap* Zoltán országgyűlési képviselő szólaht ezután fel. Eljött, mert kötelességének tartotta, hisz az önálló vámterület kérdése a mi, éltető levegőnk, a mi életünk kérdése. Önök a gyakorlatban, — ugymond — mi az elméletben egy közös czélért küzdünk, össze kell találkoznunk a mentés nagy munkájában. Mert nagy munka, óriási feladat az, amit megoldani akarunk. *Közös vámterület!* Átérzik Önök mennyi baj, szerencsétlenség és bűn van e szóban?! Helytelen adóz- tatás és ennek borzasztó következményei, népiünk nyomora, elkeseredése s a kívándorlás. Önállóságunk hiánya s önállóságra való képtelenségünk hirdetése. Pedig meg tudnánk mi élni nagyon szépen, csak ne volna ellenségünk saját kormányunk. Látják önök ezt a mai politikai hatalmat?! Milliákat gyűjtenek az állampénztárba s a nép éhezik és kívándorol. Ki sem gondol a köznyomorra, nagyon mellékes a nép sorsa minálunk. Azt mondják, gyöngék vagyunk még az önálló gazdálkodásra! Sajnos, sokan vannak, kik nem tudják, vagy nem akarják megérteni, hogy mi az önálló vámterület.

Tőlünk függ a boldogulásunk. Majd mondok rá példát. Svéd és Norvégországot hányszor, mily erős küzdelmek árán akarták összeolvasztani? Nem sikerült. Ma mindkettőnek teljesen különálló ipara, kereskedelme van és milyen szépen fejlődnek.

Ha önálló vámterületünk lesz, egyszerre megindulunk is az iparfejlesztés a gyárak keletkezésével. Lesz munka nem kell kívándorolni a népek. Önállóság hiányzik és ezért erőtlének is vagyunk.

Kurzeil János kereskedő inkább hajlik a közös vámterületre, de voltaképpen a szabad kereskedelemről beszél. Végül indolensnek mondja a magyart, hogy nem mer a sikra szállni. Hivatkozik az angola, németre. D. *Pap* Zoltán szólaht fel újra. Az angol, német, francia, gazdag jól felöltözött kiléphet a szabadba, kibírja az erős levegőt. Mi magyarok meztelenek vagyunk. Lassan föl kell öltözködnünk, hogy meg ne hűtsük magunkat.

Erre jó lesz a védvám, mely megvéd az önálló vámterületben is. Nem is ezt akarjuk mi, hanem védvámot önálló vámterületet. 1848 előtt szükség volt a

TÁRCZA.

— aug. 9.

Diadal.

Irta: **Reschner Ilona.**

(Vége.)

... Ráski uram, tartsa meg a vi- tört ... hagyja közelben a feleségét és túsje meg a vendégét ... Kérem, kérem! Könyöröge összetette a kezeit és újra féktelenül felkaczagott.

— Nos, gondolkozik mit tegyen. Ne higgye, hogy talál egérlyukat ... Soha! ... Mert én biztosítom, hogy az egész életemet, a mit maga megsemmisített, arra használom, hogy ezt a bosszútervet végrehajtsam. Olyan szépen kifundált terv, ugy dagasztja az én vadállati vérszomjas lelkeket. Dehogyn buvik ki alóla. Ha nem most ... máskor; ... ha nem itt ... máshol; ... ez az életcélozom ... mert ... mert örültem szeretem magát, a nagy közönyével együtt és istentelenül gyűlölöm azt az asszonyt, a maga papleányi jóságában.

... Vigyázzon, az én érzelmeim most már pusztulást jelentenek. Én vagyok a megmontás ördöge. Én vagyok a fekete bűn ...

Elhallgatott és utána egy szilaj dör- gés rázta meg a levegőt. Pokoli sötét idő volt, csak egy bo- torkáztak a fénytelen országuton.

Az asszony kihívóan odafordult a férjéhez.

— Nézze, milyen sötét van, milyen kihalt a falu ... öljön meg. Egyszersmin- denkorra megszabadul tőlem ... de talán az új otthona is valamivel ridegebb volna ott a ...

A férfi hőrögvé ráfelelte: — Tömlőcseben ... látszott, hogy lelki háborgásaiból ez a mentő, végső gondolat sem hiányzott.

A vihar kitörni készült, az égbolton vakító villámok cikáztak át. Erősbülő dörgések jelezték a közeledő vihar útját.

Az asszony didergett, felszaggatott selyemrongyaiban.

Mikor beérkeztek az udvarba, a kutyák rákezdtek az ugatásra, de a férfi mérgesen rájuk rivalt, mitől azonnal el- hallgattak és odébb kullogtak a pajták tájékára.

A házból gyenge világosság szű- rődött ki.

Alig találtak fel a megrokkant ge- rendalépcsőkön a violás tornácra.

A férfi, mint egy üzőt vadállat li- hegett és fűt, úgy élire álltak agyában a fogalmak, hogy talán azonnal gondol- kozni sem tudott a helyzeten. Csupán a kényelmes, higgadt temperamentuma tar- totta most vissza, hogy tényleg nem tett valami borzasztót, azzal a vakmerő asz- szonynyal.

Az asszony megállt a világosság-ki- bocsaító ablak előtt és bosszantó gunyos hangsúlylyal kissé színészies páthosszal mondta:

Ah, a Ráski uram Madonnája fehér pongyolában édesgeti az apró szenteket. Megható, idilli!

A férfi önuralmát vesztve kapott az asszony karjához és elrántotta az ab- laktól.

— Elég legyen asszonyom!

De az asszony csaknem birkózva tépte ki magát a kezeiből.

— Még nem elég, még csak ez- után ...

Rettentő csattanás fejezte be a mon- datát. A menykő a majorságdudvaron egy

eperfába lecsapott, a törzsét elégette és lesuhant a föld belsejébe.

Mikor a következő villámlás megvil- lágította a tornácot, az asszony ott he- vert ájultan a téglapadlón, a férfi meg- rémült arczoal támaszkodott a falnak.

Idő kellett mindkettőjüknek, a mig kiheverték a menyei harag hatását.

Az asszony alig birt feltápászkodni a földről. Az ajkai vonaglottak, a szeme tüze ellankadt. Egészen erőtlének érezte magát. Belekapaszkodott az ablak papár- kányába, hogy fel tudjon állni. A tekin- tete követő selyemsuhogás és a vib- ráló ezüstszelvényem valami tulvilági be- nyomást keltettek.

Egy kiszűrődő halvány sugár meg- világította megtört, vergődő alakját, mély- séges szemeit és kísérteties sápadtan vált arcát és egy nézett ki, mint egy purgá- toriumbeli kárhozó lélek. A görcsös mo- dulatait követő selyemsuhogás és a vib- ráló ezüstszelvényem valami tulvilági be- nyomást keltettek.

A férfi úgy állt felegyenesedve, ko- mor lesújtó pillantással mellette, mint a sántán tipró szent Mihály.

Bennt a szobában egy szál milli- gyertya égett az asztalon. Rávilágított egy kereses bölcsoře és egy másik rácsos gyermekágyra.

A bölcsoében egy parányiszőke baba aludt mélyen, angyaltálmódon. Mig a nagy csattanás sem ébresztette fel olyan mélyen aludt.

Egy elmes finomarczu bájos asz- szonyka épen csittgatta a diványsarká- ban a szepög, megrémült nagybóbbkat.

Oda vitte ölben a kis ágy szélére. A gyermek szeretettel, oltalmakeresve ölelte át a kis mama nyakát és fejcséké- jét befurta annak vállcsipkéi közé.

Mindig mosolygó, rózsás kis arca

HEVESY JÓZSEF műasztalos
elválal minden e szakba vágó munkákat,
tervezést és költségvetéseket
saját műszaki irodájában készíti.

KITŰNŐ MINŐSÉGŰ, GŐZBEN SZÁRÍTOTT
PARKETT
ELADÁSA
709. 19—50
KOLOZSVÁRT.

Gyár és **PARKETT** nagy **RAKTÁR**
egész koei rakomány □ mtre à 2 kor. 60 fillér,
kisebb mennyiség □ mtre à 2 kor. 80 fillér,
készpénzfizetés mellett.

közös vámterületre, mert egyáltalán nem volt iparunk. Ma már azonban kibírjuk, ha önálló védvamos vámterületünk lesz. Csak hogy rajtuk is mulik. Pártolunk kell a kisipart. Baj az, ha nem tudunk megelégedni a magunkéval, ami sokszor pedig jobb, hanem még szappan, meg fénymáz is idegen kell. Igéri, hogy az egész függetlenségi párt teljes aktivitással harcra kel ez ügyben.

Az értekezlet ezek után nagy lelkesedéssel kimondja, hogy meghívja a főváros összes kerületeit arra a közgyűlésre, mely memorandumot fog az országgyűléshez benyújtani az önálló vámterület ügyében. Megválasztották ezután a szűkebb bizottságot a memorandum elkészítésére.

Elhatározták végül egyhangulag, hogy népgyűléseket fognak tartani, melyekre a főváros minden polgárát meghívják. Vállvetett buzgalommal csinálnak propagandát az ügynek. Ehhez segítségül kéri az országgyűlési függetlenségi pártot is, melynek nevében a megjelent képviselők meg is ígérték az együttműködést.

Az értekezlet a függetlenségi párt és az önálló vámterületért küzdők életével ért véget.

Kossuth és Jókai.

Hentaller Lajos orsz. képviselő a napokban nyílt levelet intézett Jókai Mórhoz a Kossuth ünnep dolgaiban:

Erre a levélre Jókai most válaszol és pedig a következőkben.

Nyílt válasz.

Hentaller Lajos orsz. képviselőnek.

Igen tisztelt Barátom!

A Független Magyarországnak hozam intezett felhívására azonnal sietek válaszolni. — Fölöttébb megtisztelőnek veszem rá nézve, hogy a Kossuth Lajos százéves születésnapjára évfordulójára vonatkozó emlékeztetést hozzám intézed. Nem tévedtél vele.

Ha magyar nem volnék is, — más nemzet szülötte, de a szabadság rajongó híve, akkor is fel kellene buzdulnom Kossuth Lajos dicső nagy emlékére: — amde magyar is vagyok, hazám igaz fia és magyar író, kit muzsájais kötelez, hogy mind azt a nagy dolgot, a mit nemzetemnek e vezéralakjáról, mint tetteinek élő tanúja, azoknak parányaiában részese, tudok, a történelem ércztábláira felelteni segítem.

Én láttam Kossuthot, mint korszakalkotó demurgusát egy új regenerált Magyarországnak, a népszabadságért küzdve sajtóban, népgyűlésen, országgyűlésben, majdan dicsőséges csatáiban, s a mit megtalált a jobbágyi békéből szabaddá lett magyar nemzet, a csatamezők balvégezte után sem omlott össze: a nép- és földszabadság örökül megmaradt s ez a Kossuth Lajos nevétől elválaszthatatlan valóság. S ezt tudja a nemzet.

S a kit a munkabíró nép emlékébe megörökítve őriz, hogy feledhetné azt el a szellem munkásai?

Emlékezhetel rá, igen Tisztelt Barátom, hogy ezeltől nyolcz évvel, midőn a nagy szellem földi maradványait a haza keblének átadtuk, én voltam, aki a nemzet gyászpompájától körülvevett ravatalánál a nemzet szívének gyászt és dicsőséget mindnyájunk nevében tolmácsoltam; az én lapom, a szabadelvű ösorgánuma, egész héten át közölte az osztatlan honférzelem dicsőítő ölemléseit az ünnepelt halott fölött, valamennyi munkatársam tollából. Ezuttal is így lesz; a hála napján a magyar nemzetnek.

— Elfeletem már imádkozni, de a maga felesége visszatért újra Istennek.... A vihar pedig elvitte a bennem tomboló ördögöket. Megint emberré lettem... Az ördög féktelenül szeretett, halálisan szeretett, bálványt imádozt... az ember, az Istent imádó ember képes lesz becsülettel lemondani, megbocsátani...

Felállt, nyújtzkodva kiegyenesedett. — Feledjen el Ráski és ne gyűlöljön... nem vagyok már gonosz, csupán nagyon szerencsétlen...

Kimerült fáradt mozdulatokkal suhant végig a tornácra és eltűnt a vendégszoba ajtajában.

Másnap, mikor hívták a reggelihez, hült helye volt.

Csupán egy idegesen, rendetlenül összegöngyölt cédulát hagyott mag után a szűzanya képének rájárára gom-bostűzve.

Ennyi állt rajta.

„A Ráski szép, jó asszonyát megakartam rontani, de a fenkölt lelki anyja visszaadott az Istennek.... Köszönöm! Örüljenek! Zengjenek! hozsánát. Mikor én elhagytam ezt a házat, azon perczben a pokol felett ült diadalt az isteni szeretet.“

Apró betűkkel egy kis utóirat is állt.

„Ha még egy pillanatra feltámadna az ördög... ne tartson Ráski uram tőle! előlöm azzal a... gyűrűből készült kulacscaal.

S ezt semmi aggodalom meg nem ronthatja.

Megmondám azon a napon és azon az ünnepélyes helyen, hogy „a hála és a hűség“ két ikertestvér. A mely nem alkotmányát meg tudja védeni, az alkotmánya fentartó oszlopait is rendületlenül megvédelmezi.

Én meg vagyok felőle győződve — hogy irodalmunk minden faktora követni fogja lelke sugallatát. Nemcsak az általam elnökölt vezetett irodalmi Társaság, de valamennyi testvér-egylet ragyogtatni fogja szellemét ezen az emlékeztetés napon. És a hírlapok pártkülömbőség nélkül.

Sőt az elismerés kórusa túl fog hangzani a haza határán is bizonynyal. Hisz az alkotmányosság szabad korszakának, a sajtószabadságnak napja a Lajthán túl is együtt jött fel az égbe Kossuth csillagával.

És az a czíprugally, melyet Kossuth Lajos saját kezével letörve, collegnoi kertjéből Deák Ferencz ravatalára küldött, e koporsó fedelén egymás mellett találkozza nemzeti szentünk Erzsébet királyné koszorújával, szimbolikus ekszpiációja volt a mult és jelen politikai elv ellentéteinek. Így értette azt meg az egész nemzet.

Az a program, melyet az évfordulót rendező bizottság megállapított és közölte, éppen oly hazafias, oly kegyeletes, mint tapintatos s abban mindenki megnyugodhatik.

Mit adhatok én hozzá?

Én vagyok a „senki“, én vagyok a „magam“, — amit írok, a mit mondok, egyéni sugallat nyilatkozványa; de leltem meggyőződése.

Én majd annak idején imi fogok Kossuth Lajosról és úgy, hogy mindenki helyesléssel fog rá gondolni fent és alant: a dicsőséges szent koronától az aratók áldott buzakalász-koszorújáig; mert csupa igazság és érzés lesz benne.

Igaz baráti tisztelettel maradok Istenhegyen, 1902. augusztus 7-ikén igaz híved
Dr. Jókai Mór.

A hétről.

Kolozsvár, aug. 9.

(Az angol koronázás.)

Nagy és nevezetes esemény színhelye ma London, a hol Edvárd királyt koronázza meg a nagy és hatalmas angol nemzet, a mely hűségében, monarchikus érzelmében elől áll az európai nemzetek között, de azért senki sem ragaszkodik alkotmányához és szabadságához hűbben, mint éppen az angol nemzet.

Edvárd király a sir szeléről tért vissza hogy fejére tegye koronáját, mely előtt ma a világ, minden részéből hodolattal borulnak le az alattvalók. Az angol nép pedig őszintén örül és őszintén szereti uralkodóját, a ki ép oly őszintén és nemes, szerető érzellemmel hordja uralkodói gondjai közt népe jóllétét, boldogságát és érdekeit.

Az angol nép érzi is királyja és kormányja áldásos működését. Gazdag és megelégedett. Magának dolgozik, magának keres, önmagáért fárads nem meríti ki erejét és vagyonát, idegen érdekek szolgálatában. Milyen különböz a mi sorsunk, noha mi is alkotmányos nemzetnek mondjuk magunkat, ám a valóságban, leigázott tartomány vagyunk. A mi vérünk, a mi verejtékünk, a mi vagyó-

nunk idegen oltáron fog el s anynyira nyomorultak vagyunk, hogy még jogainkat sem tudjuk érvényesíteni, egy idegen hatalom befolyásával szemben.

Alkotmányos nemzet vagyunk mint Anglia. Parlamentáris ország vagyunk mint Anglia. A jog törvény és igazság jelszavai alatt élünk mint Anglia, és mégis mennyire rabszolgák, mennyire szegények is politikailag is mennyire nyomorultak vagyunk.

A magyar nemzet rokonszenvenvel kíséri Anglia nagy ünnepét, hol nép és király egyek a szeretetben.

(Az amerikai Kossuth-szobor).

A clevelandi polgármester arról értesítette a magyar székesfőváros hatóságát, hogy az ottani amerikai magyarok szobrot emeltek Kossuth Lajosnak, a magyar szabadság apostolának s e szobor leleplezési ünnepélyre, szívesen látja Kossuth fiait: a magyarokat. A székesfőváros azonban úgy találja, hogy Amerika messze van s lelkesedése pedig nem olyan nagy, hogy e messzi utra, szárnyakat kölcsönözzön.

A szabad Amerika fia, a vendéglátó vagy vendégváró polgármester pedig gondolkodik azon, hogy hát tulajdonképpen miféle náció a magyar, a melyik legnagyobb szabadsághőse iránt is olyan lanyhán lelkesedik. Közben pedig az történik, hogy a tőlünk kivándorló tótok a hazaáruló ésszenyeslelkű Zimandynak Kossuthról írott pamphlettjét átnyújtották a polgármesternek s amugy isten igazában lehordták Kossuthot, a kit árulónak hazudtak és arra kéri a polgármestert, hogy ne engedje meg, hogy a magyarok a város főterén Kossuthnak szobrot emeljenek.

A polgármester azonban a tótoknak azt a választ adta, mely szerint tudomása van arról, hogy Kossuth magyar nemzeti szabadsághős és nagyszabású államférfi volt s így a magyarok teljes joggal emeltek szobrot Amerika szabadföldjén. Ám a tótoknak se legyen kevesebb joguk s ezért megengedi, hogy a város főterén Kossuth szobra mellé ők is állítsák fel nemzeti hősiük szobrát.

Szvatopluk nemzetsége erre a kijelentésre meghökélt és nagy zavarba jött, mert eddig a história tágas mezején, a legszorgalmasabb történet-író sem fedezett fel tót nemzeti hőst. Igaz, hogy Turóczt-Mártonban véres száju tótok akadnak, valamint barangolnak szerte e hazában, vagy kalappal és böcskorban drótosok is sőt Amerikában vitézkedik közülük egész csorda, de ezekből még mind nem derült ki tót nemzeti hő. Így hát egyelőre várni kell a tót-szoborral!

A polgármester pedig elgondolkodik azon, hogy furcsa ország lehet mégis az a Magyarország, a hol tót az ur és a melynek székesfővárosa egy Kossuth Lajosért nem mer lelkesedni.

Színház.

Az erdő szépe. Feuillet romantikus színműve gyéren telt ház előtt került színre a tegnapi. A hosszu, 8 képhe sorakozó drámat meg lehetne jón előadásban láttuk. Különösen sok tapsot kaptak: Tó-

káplán és a családás árnyalata volt a hangjában.

— Azt reményltem? — kérde az asszony.

— Igen, azt reményltem — volt a válasz; az mind a kettőjükre jobb lenne. Az asszony a fejét rázta.

— Egykor próbáltam őt elfelejteni, de emléke vissza jött hozzám és most mindig róla gondolkozom. A mult héten a születés napja volt — most hat éves. Ha őn akarja és ha meg van engedve, szeretnék néha róla hallani. Ez nekem árthat és nekem oly sokat jelenteni.

A káplán akarata ellen engedett, ő lelkiismeretes férfi volt. Mindennek dacára ez az asszony a gyermek anyja volt és neki nem volt joga magát közibük vetni.

A kívánt engedély, egy kis nehézség után, meg volt adva és a 10-dik numerus minden évben kétszer kapott rövid tudósítást a gyermeke fejlődésének haladásáról. A tudósítások mindig jók voltak. Úgy beszéltek róla mint kedves, vidám, szeretettel méltó, jó indulatú gyermekről, a ki, ámbár néha hajlandóságot mutatott a macacsságra, de az egészbe véve kevés bajt okozott.

És senki sem tudta, senki sem gyanított, hogy azok a hírek, melyeket oly gondosan őrzött a biblia levelei között, az egész életét képezték annak a szegény fegyencnek kit a 10-dik numerus név alatt ösmertek. Felbontva kapta meg azokat és először az igazgató kezén mentek keresztül és a börtönőrrendesen jelen volt mind azokat átváltozt. És midőn a papírost nyugodtan össze hajtotta mindig lesütötte a szemét, hogy az azokban levő tízet eltakarja. Későbbben, midőn egyedül volt a zárkájában a kinyitott bibliával maga előtt, titokban minden sor felett örvendezett.

völgyi, T. Halmi, továbbá Laczkó A., Szakács, Tompa, Szentgyörgyi és Dezséri.

Tanai Frigyes vendégszereplése. Tanai Frigyes, a vigszínház fiatal művésze kedden és szerdán fog fellépni két legjobb szerepében. Első este a poetikus vigjátékban „A kis mamá“-ban Brück Ferdinándot játssza. „A kis mama“ czim-szerepét ezuttal játssza nálunk először Tó-völgyi Margit. Második este a „A váljunk el“-ben Adkemart játssza Tanai, Cypriennet pedig T. Halmi Margit adja.

Aranylakodalom. Rákosi és Beöthy kedvelt színműve eddig hiányzott a műsorról, mert a népszerű darab ruhátári felszerelését Böllöny intandáns, mint tulajdonát magával vitte. Megyeri igazgató az „Arany lakodalom“-hoz szükséges ruhákat és egyéb felszereléseket most mind megcsináltatta, s így a darab csaknem teljesen új kiállításal kerül színre szombaton. A színmű női vezérszerepét Katalint Tó-völgyi Margit játssza.

Dráma a tenger fenekén. Jules Verne látványos színműve hétfőn kerül színre.

Heti műsor:

Hétfő; Dráma a tenger fenekén.

Kedd: A kis mama. (Tanai F. m. v.)

Szerda: Váljunk el. (Tanai F. m. v.)

Csütörtök: Lotti ezredesei.

Péntek: A póstás fin és huga.

Szombat: Aranylakodalom.

Vasárnap: Viola, az alföldi haramia.

Az Erdélyi Kárpát-Egylet működése.

— Észrevételek. —

XV.

EKE alapszabályok.

Egymás mellé állították nekünk s beküldötték a vezetéssel teljesen elégedetlen Eke tagok a régi s a mostani alapszabályokat; szabályokba foglalták az eddigi működés lényegét is. Kérnek, hogy ezt tegyük közzé. Kívánságukra megteszük.

A harmadik szabályzat közlésébe azonban nem szívesen megyünk bele, nehogy cikksorozatumk észrevételeinek komoly iránya s javítani óhajtó törekvése ez által félremagyarázható legyen.

A szabályok ime itt láthatók:

1898. év végén 20-iki közgyűlés jelenléte szerint módosított szabály a jövőre ezt a czélt állapítja meg.

III. Az egyesület özlója.

3. §.

Magyarország erdélyi részének turisztikai művelése, természeti szépségeinek ismertetése, a hon és népismeret terjesztése és különösen hegyvidékeink és firdőink érdekében a hazai és külföldi személyi forgalom ideterelese, valamint általában a turisztika ápolása.

Az Erdélyi Kárpát-Egyletnek eddig híbas volt a czíme.

II.

Tizenegy év lassan telt el és a 10-dik numerus élethosszig tartó ítéletéből már tizenhét esztendő szolgált le. A szomorú feyházban kevés változás történt. A régi arczok elmentek és újak jöttek. Tiszteletes Ward Dávid ur még mindig megtartotta a kápláni állását, de már öregedett és azon a ponton volt, hogy arról lemondjon. A 10-dik numerus idő előtt megvénült és nagyon elgyengült, tehát könnyebb munkára tették; máskülönbben semmit sem változott.

Félévenként még mindig megkapta a tudósításait. Mután leánya nagy ügyességet mutatott ápolásra, mint ápolóné az intézet kórházában tartották és ámbár fiatal volt, az utóbbi időben az asszisztáló ápoló állásra léptették elő és minden tekintetben megvoltak elégedve vele. Ha minden jól megy, biztosan számíthatott arra, hogy idővel még jobb állásra fogják alkalmazni.

És éppen ekkor történt, midőn minden oly fényesnek látszott és a leány a saját ügyében oly szép haladást tett, hogy a csapás érte. Az történt meg, a mitől a káplán eleinte, számos évvel ezeltől félt, ámbár amint az idő haladt, aggodalmairól megfeledkezett.

A fegyenc az azt kívánta, hogy gyermekeinek mondják el születésének történetét — és hogy az anyja él s a fegyházban van.

A lelkes először egyenesen megtámadta a beleegyezést, de a 10-dik numerus ismerte az ő gyenge oldalait, és rég megtanulta, hogy miképpen kell vele bánni. Teljes tehetetlenségével hozakodott elő, és azon szent kölökkel, melynek az anyja és gyermeke közt mindig fel kell állni, mely köteleket semmi sem tudja megsza-

Működéséhez képest helyes czíme és czélja ez lett volna:

Erdélyi Kéregető-Egyesület.

III. Az egyesület czélja.

3. §.

Az Erdélyi Kéregető-Egyesület czélja: 1. Magyarországi erdélyi részében s a j a t k ö z g a d a s á g i é r d e k e i n e k é l ő m o z d i t á s a . Ennek elérése tekintetéből:

a) Ausztriából hazánkba csempészett EKE gyűjtőkat reklamiroz és terjeszt, mint honi készítményt.

b) Eke pezsgőt vizsgáltat és ellenőriztet választmányá által blindre.

c) Eke szíverősítőket gyártat és gon doskodik arról, hogy Eke tagjai saját közgazdasági érdekei elővitelére ezeket minél nagyobb arányban fogyasztassák.

d) Eredeti Eke képeket festet természet után, azzal az eredeti Eke ujjtással, hogy vászon helyett nagyított fényképeket használjat. Ezeket a képeket ki-sorsoltatja.

e) Sorsoltat mindent és bevesz százezreket.

f) Divatos ideákat ragad meg és ezekkel időről-időre végig kéregeti az egész országot.

g) Eke székely akoció czi-men a székely mentés vezetőjeül lép fel, de első sorban ennek czíme alatt saját mentésére rendez országos gyűjtést.

2. Mint köz művelődési intényező első sorban kíván szerepelni s e tekintetben az Emkétől ellesett kulturális teendőket átveszi hogy eredetnek lássék, vissza-felé hajtja azokat végre.

3. A turisztikáról is gondoskodik, de mint köz gazdasági és kultur egyesület, a turistaságot nem csupán sport czélból gyakorolja. hanem egybe-kötve a fentebb említett magasabb gazdasági és köz művelődési czélokkal.

Ennélfogva elegendőnek tartja egy-két évben rendezni egy-egy Eke turista kirándulást. Osztrák gyufa, Eke pezsgő, Eke szíverősítő fogyasztására nem épen szükséges a gyakori turázás. stb. stb.

Ennyi elég a fentebbiekből. Csupán azért adjuk közre ezeket, hogy lássa az egyesület vezetősége, az elégedetlenséget, mely minden formában megnyilatkozik a szertelenkedő vezetés és a czélnélküli kapkodás miatt.

A 14 előző közleményben elmondottak csak egy csekély töredékét teszik azoknak a tarthatatlan állapotoknak, bajoknak és óriási rendetlenségeknek, melyek az Ekében uralkodnak s a melyeknek ott végre valahára meg kell szűnni.

Az a 12 esztendő, a mely alatt az egyesület néhány százezer koronát hiabavalóságokra czéltalanul elvesztegetett, az erdélyi turisztikára nézve teljesen elveszett.

Ezért óriási felelősséggel tartoznak a közvélemény itélő széké előtt az intézők.

E 12 év minden hatásában káros eredményű működése azt mutatja, hogy az EKE vezetősége feladata magaslatán nem áll. Küldetését átérezni, feladatát teljesíteni nem tudta.

Töle a szerencsés kibontakozás és a helyzet megváltoztatása nem remélhető.

Vissza kell tehát térni a kiindulási pontra.

Az EKÉ-t az Emke létesítette. Sándor József alkotta azt, „mint árnyát a fény.“

Sándor József orsz. képviselőben legyen tehát már most erő, erkölcsi bátorság és munkaképesség arra nézve, hogy ez egyesület szénája rendbe hozassék. Az Eke osztrák gyufa, Eke pezsgő

kitani. Ó tudta, hogy a káplán lelkiismerete hol lesz a legérzékenyebb és kérését a szerint alkalmazta. És midőn a jó Ward ur haragos szemrehányással illette, azt mondvá, hogy ő legközelebb valószínűleg azt fogja kívánni, hogy gyermeke őt a zárkájában látogassa meg, tudta, hogy győzött.

— Reménylem, hogy eljön, de én nem fogom őt arra kérni — válaszolá bátn. Annak saját magától kell jönni. Szándékosan várokotam addig, míg elég idős volt arra, hogy teljes értelmét megértse annak amit rólam mondanak. Ő most tizenhét éves — ő nem gyermek többé. Lehet, hogy pirulni fog értem és azt kívánja, hogy létezésemet felejtse. Én nem fogom őt hibáztatni és soha sem alkalmatlankodom többé neki. De őn saját maga mondja el neki a történetemet, oly kiméletesen ahogy őn tudja és a többit a leányomra bízom.

— És ugy-e, azt is elmondhatom neki, hogy maga régóta és igazán megbánta azt a bűnét a mi ide hozta?

— Nem. — Az ártatlanság jobb a megbánásnál. Megmondhatta neki, hogy soha sem követtem el azt amivel vádolva voltam. A fiam meg volt halva mielőtt a vízbe léptem. Ő volt ami az élethez kötött és elvesztése felett való kétségbeesésem cselekedtettem velem azt amit tettem.

— Tehát miért nem mondta meg azt abban az időben éppen így mint mostan? kérde a káplán élesen. Ő elég régóta ősmerte az asszonyt, hogy szavait elhiggye.

— Mit törődtem én azzal? és keserűen mosolygott. Én egy eltasztított terem-tés voltam. Én nagy világon egy barátom sem volt, a börtön volt a biztos menedé-
(Folytatása köv.)

s egyéb botlások, ha elnézzük, elhallgatjuk, nemcsak az Eke székgye, de székgyen az alapító Ekméke, székgyen erdélyi részek társadalmára, mely elnézi, hogy szeme előtt történjenek ilyesmi s nincs ereje azok megakadályozására.

Fogjon Sándor József azonnal hozzá a helyzet tisztázásához.

Mint E.M.K.E. alelnöknek, kötelessége ezt megtenni az alapítás és a köcsönadási jogok alapján is. Becsületbeli és pénzügyi érdekei az E. M. K. E.-nek ugyanezt követelik.

Nem szükséges a szennyesekeket a piacra nagyobb arányokban kiteríteni, mint az például az Eke osztrák gyufadolgainak országos terítgetésével történik. De szükséges a működésnek eme egészségtelen talajba huzódott gyökér szálait óvatosan azonnal elmenteni, az Ekét átültetni más talajba, a hol egészséges fejlődést nyerhet s hatalmas lomb-koronáját szétbonthatja s azzal az utasok legiójának menedéket és enyhét adhat.

Vissza kell szorítani az Ekét erélyesen és határozottan minden *kulturális utándaól* és minden *közgazdasági pancsolástól*.

Maradjon szorosan a turisztika mellett, úgy és akkép, a mint az első alapszabályaiban ki van fejezve. Ez elég munkát ad. Ha aztán működése közben lát, észlel olyan dolgokat, a melyekbe Emke, gazd. egyet, történelmi társulat, vagy egy s más társadalmi testület beavatkozása szükséges, hívja fel ezeknek a figyelmét az eljárásra.

Ha nem használna sürgesse. Gyakoroljon a nyilvánosság előtt is nyomást, ha szükséges. Mint turista-egyletnek száz szeme kell hogy legyen. Ezzel lásson meg mindent, figyelmeztessen mindenre, de ne akarjon elvégezni önmaga mindent és főleg ne igyekezzék elébe vágni a szaktestületek munkálkodásának s tartózkodjék attól, hogy ezek kezéből a szerszámtól kivéve, tértelenségre kényszerítse.

Főleg hagyjon fel a különböző címek alatt való örökös koldulással.

Az egyesület jelentése szerint ötezerre megy az alapító, rendes tagok száma.

Ezekből a bevétel 30 ezer korona. Az osztályoknak külön fizetnek a tagok évi két korona évdíjat.

A 30 ezer korona tehát a közp. költségekre esik. Ez elég tekintélyes összeg. Ezzel adósságot is lehet törleszteni, művelni lehet a turisztikát a legteljesebb mértékben és a közp. iroda munkáit is lehet belőle, a teljesített munka értéke szerint díjazni.

Mindenesetre állítasson össze Sándor József orsz. képviselő zárszámadásokat. Tüntessék ki minden évről a bevételeket. Mutassák ki tételeinket, mire fordították a kiadásokat.

Évek óta nem kaptak a tagok semmiféle rendes zárszámadást, nem tudják, hogy az adott összegek mire fordítottak?

Egy ilyen nagy egyesületben, a hol a tagok ezrei helyeznek bizalmat a vezetőségbe azzal, hogy anyagilag honorálják is a vezetőség egyik másik tagját, a nélkül, hogy a gyanúnak árnyékával is illetnék a vezetőket, jogosan követelik a pontos, részletes kimutatást, valamint a nyilvános nyugtázásokat az egyesület hivatalos közlönyében.

Ezzel észrevételeinket befejeztük s fenntartjuk magunknak, hogy az új szervezéshez és az egyet helyesebb irányításához annak idején hozzá szóljunk.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, augusztus 9.

— **A kolozsvári függetlenségi és 48-as párt** előkészítő bizottsága tegnap értekezletet tartott. Az értekezleten tudomásul vették az alapszabálytervezet elkészültét. Azt egy későbbi gyűlésen fogják részleteiben tárgyalni. Elhatározták, hogy taggyűjtő ivatek adnak ki s annak megszerkesztése és kibocsátásával Könczey Imrét bízták meg. Jelentést tettek a helyiségek érdekében tett előkészületekről. A bizottság elvben elfogadta a javaslatot, hogy Kossuth Lajos születése napján tartassék az ünnepi alakuló közgyűlés. Addig az előkészületeken fognak dolgozni s a megalakulás után azonnal hozzá kezdenek az önálló vámtérület ügyében tett javaslat értelmében megindítandó nagyszabású mozgalomhoz is.

— **A földiszított város.** Márcsak két hónap választ el a Mátyás-szobor leleplezésének napjától. A hátralevő idő meglehetősen rövid arra, hogy oly nagyszabású díszítést alkalmazzunk, a melyen a legnagyobb magyar király dicső emlékeztetéséhez méltó volna s a milyent a kolozsváriak óhajtanának. A szobor leleple-

zését rendező bizottság szünet nélkül azon dolgozik, hogy a város és a közönség egyesült erejével mégis olyan díszít adjon az ünnepélynek, a milyen vidéki városban még nem volt. Kolozsvár ezzel is kifejezésre óhajta juttatni háláját a nemzet iránt, mely az első király-szoborral öt árandékozta meg. A hatóság által fogantatandó díszítések kivitele fölött a rendező bizottság a napokban fogtanácskozni. Már eddig is többfelől érkezett a bizottsághoz szakiparosok és vállalkozók részéről ajánlkozások, tervrajz stb. a díszítésekre. A hatóság földadatát nagyban megkönnyíti az, hogy a háztulajdonosok városszerzte mindenfelé elismerésre méltó buzgalommal készülnek a nagy ünnepélyre. Alig van ház, hol ne festenének, takarítgatnának, új mezbe ne öltöztetnék a homlokzatot.

— **Észrevételek az Eke működésére.** Mai nappal, az E. K. E. működésére vonatkozó cikket sorozatot befejeztük.

Hálás köszönetet mondunk mind azoknak, az E. K. E. tagoknak, akik kész cikkekkel, anyaggal, igyekeztek az „Észrevételek” tartalmát bővíteni. Együttal elnézést kérünk azoktól, a kiknek adatait nem használhattuk ez uttal fel. A közlések sorozata jul. 22-től így is igen hosszúra nyúlt. Ez egyetl ügyeinek tárgyalását az Észrevételek közre adásával befejeztüknek különben nem tekintjük. Ez egyesület új organizációja most feltétlenül napirendre kerül.

Ekkor a még felhasználatlan adatokat is értékesítjük. A sok oldalról megnyilatkozott ellenszenv nyilvánítását, valamint a tarthatatlan állapotok miatti keserű kifakadásokat leszűrjük. Ezek nem illettek bele az „Észrevételek”, sorozatába, melyeknek közlésénél mi szigorúan batarítottuk a nyilvános bírálat hangjának azt a keretét, a melyet Feilitzsch Arthur báró elnöki üegnyitő beszédében nyilvánosan közvonalozott. Tovább nem mentünk s nem megyünk.

Függetlenségi pártkör. A kolozsvári függetlenségi és 48-as párt a következő aláírási ivet bocsátja ki a jövő héten tagjai tömörülése céljából:

Aláírási iv.

Alól írottak — egyenkint — kötelezzük magunkat arra, hogy a magyar állam *nemzeti* jellegének kiépítés és *függetlenségi eszméjének* terjesztése érdekében alakulandó „kolozsvári függetlenségi és 48-as Pártkör”-t megteremtjük, annak tagjai sorába — a tervezett alapszabályok szerinti kötelezettséggel — ezimel belépünk és a Pártkör céljait tevékenységünkkel előmozdítjuk.

A rovatok végén ez a tájékoztató foglaltatik:

Az elő készítő bizottság hazafias tisztelettel kéri az ügy felkarolását, aláírók szerzését és az aláírási iveknek két héten belül *Dr. Tutsek* Sándor Kolozsvár Szép-utca cimen vissza küldését.

Az alapszabályok tervezete szerint a kör rendes tagjai lehetnek 20 évet betöltött kifogástalan jellemű magyar állam polgárok. Az alapító tagok egy-szersmindenkora 100 koronát *illetőleg* a kifizetésig ennek évenkénti 5% kamatját; a rendes tagok 5 évi kötelezettséggel évenként négy egyenlő részben legfenebb 4 koronát, a kül- és pártoló-tagok szintén 5 évi kötelezettséggel évi 5 koronát fizetnek tagsági díjjul.

Az alapító, kül- és pártoló-tagok ily minősége a „Jegyzet” rovatában kitüntetendő.

Az iveket a jövő héten osztja ki a kör iv igazgatója, *Könczey* Imre.

— **Az Újság megtérése.** Adjuk tudtára azoknak, akiket illet, hogy „Újság” című lapársunk megtért. Szerkesztője ugyan nem felelt az általunk feltett kérdésekre, de a szerkesztőség kijelentette a legújabb számban, hogy a felelet benne volt az általunk tegnap említett három hasábo monologban.

Mi ugyan nem tudtuk ezt kihüvelyezni, de megnyugtató tudomásul vesszük a közvetlen kérdéseinkre észlelhető hallgatást is. A hallgatás beismerés. A beismerés a javulás jele. Mi tehát jó jelnek vesszük a dolgot s annak a reménynek adunk kifejezést, hogy a pártívek megbecsülésével és munkásságuk jóindulatu méltatásával fogja lapársunk is ezental szolgálni hazánk függetlenségének szent ügyét. Országunk leigázására, nemzeti erőnk gyöngítésére, kívülről száz féle alakban nyilatkozik meg a törekvés. Hol titokban, hol nyíltan törnek ellenünk. Nyugal munkat állandóan zavarják. Vértünket szünetlenül szívják. A kényeret a szájunkból kiveszik. A fedelet fejünk felett felégetik. Testvéreinket más hitre, más meggyőződésre térítik polgártársaink lelkébe, a haza szeretet helyett a gyűlöletet s a nemzetközi eszmék iránti lelkesedést igyekeznek beplántálni. Ily helyzetben és viszonyok között össze kell tartanunk, meg kell becülni minden jóra törekvést el kell nézni a netáni fogyatkozást, vállalva s egyesített erővel kell a csata sorokat előkészíteni s az önvédelmi harcot lelkes-

déssal megvívni. A helyzet ilyen mérlelésével vegye tudomásul az „U—g” a függetlenségi pártkör szervezésére irányuló törekvést s ha jól akar, vegyen részt az egyetértő munkában is.

— **Kik hívei Kolozsvárt a külön vámtérületnek?** Azt tudjuk, hogy Kolozsvár városa egyhangulag elfogadta a székesfőváros javaslatát a külön vámtérületre nézve. A függetlenségi párt férfiai egytől egyig mind hívei annak. A kormánypárt férfiai közül a külön vámtérület mellett minden körülmények között határozottan állást foglaló férfiak: Sándor József orsz. képviselő, dr. Haller Károly miniszteri tanácsos egyetemi tanár, Gáman Zsigmond a keresk. és iparkamara titkára. Nem tudjuk hányadán van ebben a tekintetben a II. kerület, képviselőjével Feilitzsch Arthur báróval. Az I. kerület képviselője: Hegedűs Sándor ezeltől néhány évvel, sok időn keresztül a külön vámtérület hívének vallotta magát.

— **A kolozsvári ev. ref. kollegium.** A kolozsvári ev. ref. kollegium régi épülete átalakítás alá került. A vakolatot letakarítják a tégláig, új padlót, ajtót, ablakot, kályhákat tesznek a szobába. A tanulók czélszerűbb, kényelmesebb, s kevésbbé zsufolt lakást nyerne. A benlakó ifjúság egy rendes és két helyettes, benlakó tanár felügyelete alatt lesz. Az átalakítás annyi időt vesz igénybe, hogy szeptember elseje helyett csak 15-én nyílnak meg az intézet. Azonban a beírás megtörténik szeptember 1., 2., 3., napján. Vidékiek postán is elküldhetik a díjakat. — A javító, főlvételi és pótvizsgálatok szintén szeptember 1., 2., 3., napján lesznek. — Az igazgatóság.

— **Kik utaznak Kolozsvárról Egerbe?** Az Egerben tartandó országos tüzoltó kongresszusra Kolozsvárról Poloz Rezső parancsnok, Bartha Gergely parancsnok helyettes. Böhm Mihály alparancsnok, Körösy József parancsnoksági segédtsz és Lázár Gyula mászó csővezető utaznak. Az egyet választmányát Kuszko István titkár fogja képviselni. Szerdán d. u. indulnak Kolozsvárról a 6 óra 13 perczkor induló vonattal. Csütörtökön d. u. fél 1 órakor érkeznek meg.

A hivatalos közgyűléseken kívül kirándulások is lesznek, Egerből a Parád fürdőbe és Tarkány vidékére is.

— **Akolozsvári önk. tüzoltók gyakorlatai.** A kolozsvári önkéntes tüzoltó egyet laktanyáján most állandóan folynak a gyakorlatok. Naponta délutánonkint és esténkint, hol elméleti előadások hol pedig rendes gyakorlatok folynak. Az egyetl intézői és tagjai lelkesedéssel és kitartással látnak munkájuk után.

— **Személyváltozások az erdélyi r. kath. klerusban.** *Gróf Majláth* Gusztáv erdélyi r. kath. püspök legújabb kibocsátott körlevelében tudatja Albert Mihály csik-balánbányai, agoston Lajos szarvaskendi adm és Vitos Mózes kézdinyújtó nyugalmazott plébános halálát. Rettegő József atyhai plébános Kézi-Esztelekre, Kiss Lajos adminisztrátor Szarvaskendre, *Kászoni* Alajos s. lelkész *Kolozsvárra*. Molnár Miklós s. lelkész Gyergyó-Sz.-Miklórra. Mészáros József s. lelkész Gyergyó-Ditrőra helyeztetett át. Plébánosokká nevezettek ki Fuchs Gusztáv Atyhára, Blasins Lajos Bözöd-Ujfalura. *Medgyesi* János kolozsvári első káplán Maroslyére. Segédlelkészül küldettek a következő ujmisékek; Hadnagy János Csik-Osátószegre, Kádár Mátyás Csik-Rákosra, Mindszenti György Brassóba. Szabó Dénes Gyergyó-Remetére.

— **Lányi Géza** czimbalom művész és zeneiör egy daltársulattal hangversenyeket rendez esténként a Biasini szállodában. A hangverseny műsora, nem áll a közönséges orpheumok léha színvonalán, amenyiben a társulat magyar dalokat, czimbalom, cselló és tárogatót szolokát is ad elő s így az estélynek bizonyos művészi becse van. A közönség felkeresi Lányi estélyeit s néhány órán át kellemesen szórakozik a poetikusn alkotót nép és kurucz dalonkon.

— **A régi bankók.** A régi öt- és ötvenforintosokból immár oly kevés példány van forgalomban, hogy a régiséggyűjtőknek is nehéz lesz majd ilyen államjegyeket szerezniök. A hivatalos kimutatás szerint julius hónap végévei már, csak negyedfél millió forint értékű államjegy volt forgalomban, mely összegnek jelen-tékeny része az elveszett, megsemmisült és így beváltás alá soha nem kerülő jegyekre esik. Az év végéig tehát a régi ötvenforintosok egészen kikerülnek a forgalomból.

— **Életveszélyes híd.** A Sétatér és Rákóczy-ut közötti fahíd gyalogjárója helyiely-közzel annyira elkorhadt, hogy az ennek folytán támadt részeken a fel-nőtt ember lába is beesik. A Rákóczy és Erzsébet-utakat tidülés végett tömegesen felkereső közönség a hatóságtól elvárja, hogy mielőtt valaki a lábát kiötrné az előtt a hidat kijavíttassa. (Beküldetett.)

— **Tudomásul.** Kolozsvár szab. kir. város Tanácsának 16104—1902. tan. sz. rendelete értelmében dr. Hadady főkapitány a nagy közönség tudomására hozza, hogy a Linczeg-utca a nagyobb közlekedés alól ki-

vonatott; a miőt is nevezett utcán át eszközlendő minden teher közlekedés — kivéve azon teher szállítmányokat, melyek a Linczeg-utca valamelyik házába vagy onnét szállítatnak be illetőleg ki, — valamint a marha és egyéb állathajtás is büntetés terhe alatt eltiltatik s a Nép és Fürdő utcákba terhel-tetik.

— **A székely kongresszus.** A székelyföldi társas kirándulást rendező marostordamegyei bizottság Sándor János főispán elnökle alatt Marosvásárhelyen ülést tartott, melyen véglegesen megállapították a kirándulás programját, s helyi bizottságokat alakítottak: Marosvásárhelyt a polgármester, Nyárad-Szeredában az alispán, Szovátán Illyés Lajos és Parajdon Paget Olivér elnökle alatt.

— **Az osztrák tüzbiztosító társaságok a hazai tüzoltók ellen.** Kártellbe léptek és erős akciózt fejtenek ki az osztrák tüzbiztosító intézetek a magyar tüzoltók ellen. Miniszteriumot, kormányt, a közp. szövetséget választmányát mind befolyásolni akarják a végböl, hogy a tüzoltó egyleteknek az a hazafias törekvése, hogy tüzbiztosító szervezetet létesítsenek, ne sikerüljön. Az ausztriai bizt. társaságoknak évtizedek óta ingyenes, fehér rabszolgái a magyar önkéntes tüzoltók. Milliókra menő vagyont mentenek meg évente a társaságok hasznára, ezek azonban még fillérekkel sem hajlandók a tüzoltó egyletek érdekeit elővinni. Most, midőn a szövetket beállításával redukálni akarják az osztrák társaságok lelketlen kapzságát minden alattomos eszközt felhasználának, hogy a tüzoltók hazafias törekvését lehetelenné tegyék. Az egri gyűlésen nagy harc lesz.

— **A szeptemberi érettségi vizsgálatokat** Kunoz Elek, kir. tanácsos, főigazgató a Kolozsvári róm. kath. főgymnáziumnál szept. 10-ikén, a balázsfalvi gür. kath. főgimnáziumnál szept. 12-ikén, a székelyudvarhelyi állami főreáliskolánál pedig szept. 2-ikán fogja megtartani.

— **Uj függetlenségi lap Aradon.** Pár nap mulva ismét új napilap indul meg Aradon. Az új lap címe: „Függetlenség” szerkesztője pedig Müller Károly függetlenségi párt volt képviselőjelölt és Benedek Árpád lesznek.

— **„Kolduskirály”.** A hires new-yorki kolduskirályt, a hamis koldulólevelek gyártóját letartóztatták, Tribner Vilmos mindenféle lovagi és grófi álnév alatt egész halom csalást követett el. Végre hurokra került és számadásra vonják szélhámosságaiért. A kolduskirály bevallotta, hogy évente 1800 dollárt keresett a koldulása által. Voltak egyéb „jóvedelmei” is, de mint szenvedélyes kártyás, minden pénzének nyakára hágot.

— **A délvideki kívándorlási kongresszus.** Vasárnap, e hó 10-én kezdődik meg Temesvárott a délvideki kívándorlási kongresszus. A kongresszusnak az a czélja, hogy az orszá déli részeiről rohamosan növekvő kívándorlás okait és azok orvoslásának módjait a társadalom minden rétegének részvétele mellett megvitassa és megállapítsa. A kongresszus iránt nagy érdeklődés mutatkozik. A délvidek megyei és számtatóvó tényezői, érdekelt egyesületei és testületei majdnem teljes számban vesznek részt a kongresszuson. A tanácskozás valószínűleg két napig tart.

— **A vasuton.** Budapest és Bécs között a következő beszélgetés fejlődött ki két utas közt. Az egyik magyar ember volt, a másik idegenből jött s látszott rajta, hogy szivesebben nem beszélgetett volna.

— Szintén Bécsbe tetszik utazni? Kérdi a magyar

— Igen, feleli az idegen.
— Ott is tetszik maradni?
— Nem, Prágába megyek onnan.
— Prágában tetszik maradni?
— Nem. Hamburgba megyek.
— Hamburgban sem tetszik maradni?
— Nem, Amerikába megyek.
— Ahán, mán tudom. Sikkasztani tetszett?!

— **Uj szépitőszér** nálunk a Balassaféle valódi angol ugorkate, mely néhány napi használat után szeplőt, májfoltot, és mindenemil arcztisztatlanságot biztosan eltávolít, kisimítja a ráncokat, redőlet, üdév és finomná teszi a bőrt, Angolországban nem arzenkencsöt, hanem ugorkatejet használnak szépitőszérül az összes hölgyek. 1 üveg Ora 2 korona hozzá valódi angol ugorkaszapán 1 kor., powder 1 K. 20 fill. Postán széküldi naponta Balassa K. gyógyszerára Temesvár. Utánzatoktól óvakodjunk. Kapható minden gyógyszerertárban.

LEGUJABB.

Az „Ellenzék” táviratai, telefontudósításai és sürgöny-levelei.

Szövetkezeti gabona raktár.

Zombor, aug. 9.

A gabonatakarítás immár befejezéséhez közeledvén, a megye vezetőférfiai mozgalmat indítottak az iránt, hogy az idei minőségileg kiváló és mennyiségileg is dus termést, az eddigi szokásoktól eltérőleg mellözvén a közvetítőket, közvetlenül értékesítsék. E végböl Latinovits Géza országgyűlési képviselő, a gazdasági érdekeknek lelkes harczosa, a Bácsmegeye legutóbbi számában felhívást intéz a megyei gazdaközönséghez gabonarakárnak szövetkezetü uton való létesítés iránt. Késégbemvonhatatlan számadásokkal mutatja ki azokat az előnyöket, melyek ez által a

gazdákra háramlanak. Felhívásában hivatkozik Darányi Ignác földmívelésügyi miniszterre, ki az eszmét szintén lelkesen pártolja. Az első ilyen szövetkezeti raktár Bács-Almásan fog legközelebb létesülni.

Allatforgalmi kórlatozások.

Budapest, aug. 9.

A cs. és kir. osztrák belügyminiszter legújabb rendelkezése értelmében Ausztriába tilos sertészt bevinni: 1) sertészt szénfálása miatt Nyitra-m. miavoi. szeniczi, vág-ujhelyi, Szepes-m. Ólublói és szepesszomati járásából Ólubló és Tencsén-m. tencséní járásából és Tencsén városból, Vas-m. szentgothardi és Zemplén-m. homonnai járásából; 2) sertésorbanéz fenállása miatt: Nyitra-m. szeniczi, Pozsony malaczkai, Szepes-m. késmárki, Ólublói, szepesszombati járásából, Késmárk, Deibicz, Ólublói, Poprád és Szepesbela, Tencsén-m. tencséní járásából és Tencsén városból. Tilos ezenkívül hasított körmű állatok Ausztriába bevitele ragadós száí és köröm fájás behurczolása miatt: Temes-m. központi járásából és Temesvár városból.

Tótok ünnepe.

Turóc-Szent-Márton, aug. 9.

A turóc-szent-mártoni ünnepségek nyugodtan folytak le. A tótok egyesületi házán, a Dómon három lobogó üdvözölte az érkező vendégeket. 6-án este mükedvölí színielőadás volt, azután pedig az itteni tót daloskór énekel és ködfátyolképeket mutogattak. Ezt ismerkedési estély követte. 7-én délelőtt a tót Múzeum-egylet és a Zsivena negylet közgyűlést tartottak meg, a melyet banket követett. Este bál volt. Tegnapi kirándulást tettek az erdőbbe. Az ünnepen igen sokan jelentek meg, bár idegen és vidéki vendég a szokottnál is kevesebb volt. Csehországból 23, Morvaországból 15 és Oroszországból két vendég érkezett. A vendégek között volt 21 tanár, tanító és tanítónő, nyolcz különféle hivatalnok, hat katolikus és evangélikus lelkész, négy orvos, két ügyvéd két hirlapíró stb.

Az angol kabinet uj tagjai.

London, aug. 9.

A kabinet uj tagjaivá kineveztek: Walrondot Lancaster herczegség kancellárjává és Austen Chamberlaint főpostamesterré.

A hetven éves király.

Drezda, aug. 9.

György király tegnap hostervici nyári tartózkodási helyén egész csöndben ünnepelte 70-ik születésnapját. Ottó főherczeg neje, Mária Jozefa főherczegnő fiával Miksa főherczeggel tegnap reggel megérkezett a pírmai pályaudvaron, a hol a király és Matild herczegnő üdvözölték. A fejedelmi személyek ezután kocsin mentek a hostervici villába.

Baleset.

Budapest, aug. 9.

Dégen Árpád a budapesti magvizsgáló intézet főnöke Erdély havasain botanizált s a Királyhegyről viszsztatérőben egy hegyszakadékba zuhant. Kisérői utánna mentek és megmentették. Csak zuzódásokat szenvedett.

Meghalt burvezér.

Brüsszel, aug. 9.

Mayer Lukács bur vezér szívészűhüdsben hirtelen meghalt.

Öngyilkos bérlő.

Budapest, aug. 9.

Rekás községnél Furbach Miklós lugosi bérlő a gyorsvonat alá vetette magát. A vonat darabokra zuzta.

Meggyilkolt trafikოსné.

Bécs, aug. 9.

A rudolfsheimi kerületben egy 80 esztendős trafikოსné lakásán meggyilkolva és kifosztva találták. **A gyilkolással egy 11 éves fiut gyanusítanak.**

A londoni koronázás.

London, aug. 9.

A mult éjjel az egész város fényesen volt kilágítva. Oriási tömegek járták be az utcákat. Hajnalban diszlövések jelentették, hogy London a koronázási napra virradt.

Főszerkesztő:

BARTHA MIKLÓS.

Felölös szerkesztő és laptulajdonos:

MAGYARY MIHÁLY.

51981—1902 t. sz.

787. 3—3.

Kolozsvár sz. kir. város tanácsa közhírré tesz, hogy a város tulajdonát képező Széchenyi-tér 35 sz. házasteleke f. évi Augusztus hó 27-én (Szerdán) d. e. 10 órakor a városház közgyűlési termében tartandó zárt írásbeli és nyilvános árverésen el fog adni.

1. Kiküldési ár 22813 Kor. 83 fill.
2. Árverezők kötelesek 1000 — egyezer K. bánt-pénzt — készpénzben vagy értékpapirokban — az árverezés megkezdése előtt az árverezést vezető bizottsághoz beadni.

2. Írásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig a tanács iktatóhivatalba adandók, az 1000 kor. bántpénz a v. Házpénztárba fizetendő s az erről kiállított elismervény az írásbeli ajánlathoz csatolandó.

Az árverési feltételek megtekinthetők a városház 6. 7. sz. irodájában, naponta d. e. 11—12 órák között.
Kolozsvár sz. kir. város Tanácsának 1902 évi jul. 29. tartott üléséből.

A polgármester helyett **Vikol Kálmán**
árvaszéki elnök, v. tanácsos.

690—1902.

801. 1—1.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a budapesti IV. ker. kir. járásbírósnak 1899 évi Sp. I. 1753/3 számú végzése következtében dr. Ardó Alfréd bpesti ügyvéd által képviselt Révai testvérek irod. intézet részvény társaság javára Dr. Bogdán Péter elnök 247 kor. 10 fill. s jár. erejéig elrendelt 1901 évi május hó 11-én fogantatott kiállítására 1902 évi augusztus hó 11-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsárón alul is el fogják adni.

Mely árverésnek a Kolozsvár városi kir. járásbíró-ság 1902-ik évi V. I. 971/1 számú végzése folytán 173 kor. 75 fill. hátralék tökéltetéséért, ennek 1901 évi nov. hó 7 napjától járó 50% kamatai és egyéb törvényes költségek erejéig Kolozsvárt, Mátyás király-tér 25 sz. alatt, leendő eszközölésére 1902 évi augusztus hó 11-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsárón alul is el fogják adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Kolozsvárt, 1902 évi július hó 23. napján.
Ligeti József,
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 1996—902.

799. 1—3.

Árverezési hirdetmény.

A mérai volt urbéres község tulajdonát képező Méra község határában a „Hollós” és „Ölyves”, nevű erdőrészből a nmlgu m. kir. földmívelésügyi miniszter ur 26349—I. 3. b. számú rendelete alapján engedélyezett s az ideiglenes gazdasági térképen 2 számmal jelölt 55 kat. hold területű cserkéreg fölhaszná-lása ez idő szerint legalkalmasabb tölgyfa-készlet, továbbá az ideiglenes gazdasági térképen 1 számmal jelölt 20-5 k. hold területű gyertyán és bükk elegy idősebb fakészlet Méra községhezánál 1902 évi augusztus hó 22-én d. e. 11 órakor nyilvános szóbeli árverésen a legtöbbet ígérőknek eladatik.

A (Hollós) 205 k. hold kikiáltási ára 1640 kor., az (Ölyves) 55 k. hold kikiáltási ára pedig 6660 korona, mely összegeken alól eladni nem fog.

Az árverezési és szerződési feltételek alol-írott főszolgabírónál (vármegyeház 21 számú szoba London-utca felől) megtekinthetők.

Kolozsvárt, 1902. aug. 6-án.

Toczauer Ödön
főszolgabíró.

Eladó házhelyek.

Kolozsvárt, a Petőfi-utca 34. 36.
38. 40. 42. 44. házzal együtt levő
784 négyszögöl területű belsőség

házhelyeknek felparcellázva

jutányos áron eladó.

Kellemes fekvésénél fogva magán lakházak építésére kiválóan alkalmas.

Étekezhetni dr. Viski László ügy-
védi irodájában (Mátyás király-tér
7 szám.) 1—3.

ELADÓ EMELETES HÁZ.

5 szoba, konyha, élelőkamra, üvegezett veranda,
előszoba, elkülöníthető 2 bejárás, lépcsőház 2
előszobával, 2 padlás szép kilátású toronykával,
istálló, kertész és udvar, vízvezeték kiut 24000
koronával.

Külön kerti vagy házhelyek négyszög-
méterenként 5—5 krnával.

Az egész egy tagban 34000 kor.-val.
Görögtemplom-u. 12. 797. 1—3.

Gróf Bánffy György ö Nagyméltósága
bonczhidai birtokán a ménesme.teri álas meg-
üresedvén, arra

szakképzett egyén kerestetik.

Előnyben részesülne olyan, ki a cs. és kir.
vagy a m. kir. honvéd lovasságnál vagy vala-
mely m. kir. állami ménesbirtokon altszti minő-
ségben szolgált és jó minősítéssel bír.

Ezen állásra pályázni kívánók forduljanak
Vajna István uradalmi tisztartóhoz Bonczhida
m. kir. posta és távirat hivatal. 788. 3—3.

Kolozsvári

Kereskedelmi Akadémia

bennlakással 100 tanuló részére.

Az intézet felső kereskedelmi iskola és ke-
reskedelmi akadémia tagozatból áll.

A felső kereskedelmi iskolai tagozat alsó
osztályába a tanulók a középiskola 4-ik osztályából
vétetnek fel s a végzett növendékek a kereskedelmi
pályán kívül az 1883. I. t.-c. alapján több hivatali
pályára is illetékesek s az egyéni önkéntes szolgálatra
jogosultak. Évi tandíj 120 korona.

Az akadémiai tagozat rendes hallgatói köz-
ép- vagy kereskedelmi iskolában érettségizett ifjak.
E főiskolai tagozat a ker. szakismeretek mélyebb mű-
velése mellett széleskörű gazdasági és jogi ismer-
teket nyújt, nagy súlyt fektet a modern nyelvekre
s arra törekszik, hogy hallgatói egy a nemzetközi
kereskedelemben, mint a közgazdaság magasabb áll-
ásában helyüket megállják. A hazai viszonyokra
tekintettel fa és gabonakereskedelmi szakinfó-
lyamokat tart fenn. Évi tandíj 240 korona.

A bennlakás — internatus — a kényesebb
igényeket is ki léptető modern berendezésű s a tel-
jes ellátásért évi 800 korona fizetendő.

Részletes programmal szívesen szolgál az igaz-
gatószág. 743. 3—3.

HIRSCHFELD GYÖRGY

női divat üzletében

minden elfogadható árban nyári, őszi
és téli női ruha szövetek, hozzá tartozó
diszkek stb.

Hatóságilag engedélyezett

VÉGE LADÁS!!

csak rövid ideig tart.

Ezen kedvező alkalomra felhívom a
n. é. közönség b. figyelmét.

7942—10. Tisztelettel
HIRSCHFELD GYÖRGY.

Könnyen házhoz juthatni!

!! Könnyen házhoz juthatni !!

Kolozsvárt (Kis-utca 3 sz. a.) egy há-
rom szoba konyha, kamara, pincze-
ből álló, az utcára 4 ablakkal
és kis kerttel bíró új adó
mentes ház eladó.

A házban 2000 forint törlesz-
tési kölcsön van. A házaste-
lek ára 5000 forint, melyből 1000
frt a megvételnél fizetendő. A má-
sik 2000 forint pedig ezer-ezer forinttal,
két év alatt lesz törlesztendő. Értekezhetni
Szilágyi gépész úrnál, Rudolf-utca 26 sz. a.

780. Könnyen házhoz juthatni. 5—10.

JELZÁLOG

KÖLCSÖN

100.000 koronán felüli törlesztéses jelzá-
log kölcsönök nagybirtokosoknak versenyen
kívül álló föltételek mellett discretióval sze-
rezhetnek.

Felvilágosítást nyújt a „Gazdasági
Iroda” Kolozsvárt, (Ferenzei De-
zso) Jókai-utca 4 sz. 785. 4—50.

Acetylen világítási telepeknek berendezését, saját szaba-
dalmai szerinti kivitelben, jóállás mellett, egy a biztos
működésért, valamint szolid kivitelt, elvállal

Klemm és Nowak

acetylen világítási készülékek gyára és fémöntőde
KOLOZSVÁRTT. (Pályaudvar.)

Prospectusok, elismervények vagy költségvetések
kiváratra bérmentve küldetnek.

Mindenemű fémöntődei munkák elkészítése, ugymind
oxigéntáblák, víz, gáz és gőzfelszerelési tárgyak, per-
selyek stb. saját avagy beküldött minta és rajz után,
szolid kivitelben és jutányos árban elvállaltatnak.

Poronospora feoskendőt (Vermorell) elismert leg-
jobb szerkezetűket, legszolidabb kivitelben kaphatók.

Prima Cali. Carbiddól nagy raktár.

A világítási telepek berendezésében jártas,
ügyes és szolid képviselők kerestetnek.

Telefon szám 335. 443. 94—100.

Magyar királyi államvasutak szállító hivatala.

Kereskedelmi és
iparkamara tu-
dósító irodája.

M. kir. fővárhiva-
tal vámügynöksége

Magy. kiviteli és
csomag száll. r.
t. képviselősege.

C. H. Hirsch ex-
pressz-forgalmi
képviselősege.

Gyűjtő kocsifor-
galom Bpestről
és Béczből.

Nemzetközi butorko-
ci forgalom részes
tagja.

344. 41—52.

Költöztetéseket a legjutányosabb árban felelősség mellett vállalunk el.



Költöztetés bu-
torszállító ko-
csikkal és ruga-
nyos társzeke-
rekkel.

Zongora és kasz-
sa szállítás és
felállítás.

Terjedelmes, tö-
meg és építő
anyagok fuvaro-
zása.

Buto csomagt. s és
beraktározás.
Bizományi és előre-
g zósi üzlet.
Hitel-tudósítás.

Erdőtermékek adás-
vezetésnek közvetítése

Virágkedvelők figyelmébe!

Moldován Miklós és fia műkertészete.

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni a virág-
kedvelő közönséget, hogy 20 év óta fennálló s
több rendbeli kitüntetésben részesült virágker-
tesztinket az utóbbi évek

RÓZSA UJDONSÁGAIVAL

egészítettük ki, miért is árjegyzékünkön az idény-
ben különösen is ajánljuk megtekintésre. Házi
diszkekert berendezését, rózsák és különféle meg-
rendelések szerinti növényekkel való kiültetését
jutányosan elvállaljuk.

Mennyegzői és alkalmi csokrok, valamint
koszorúk készítését, szalag és betűtűszálal együtt 4
korona s ezen felül árakban elvállaljuk s vidékre
is pontosan szállítjuk.

1902. évi rózsák és növény árjegyzékünk,
mely mintegy 400 faj rózsát tartalmaz, kíváratra a
legkészségesebben s bérmentve megküldjük.
Kitűnő tisztelettel 1478. 42—100.

Moldován Miklós és fia
műkertészek. Kolozsvárt, Rákóczi-ut.

Rózsák ujdonságok.

SZESZÁK FERENCZ ÉS FIA

Kocsik gyártók

Kolozsvárt, Malom-utca 12

Alapítattott 1870.

Alapítattott 1870.

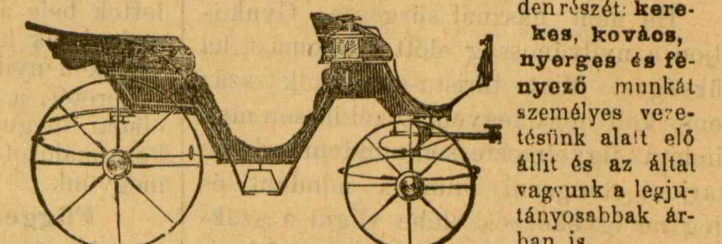
Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.

Nagy KOCSI JAVÍTÓ műhely. Kocsi gyártás mo-
dern technikai gépekkel felszerelve. Pontos kiszolgálás.

Mindenemű kocsik raktára.

Vidéki megkeresésre azonnal válaszolunk.

Gyárunk az egyedüli Kolozsvárt, a hol a kocsi min-
den részét kere-
kes, kovács,
nyerges és fé-
nyező munkát
személyes vere-
tőnk alatt elő
állít és az által
vagyunk a legju-
tányosabb ár-
ban is.



Főcélunk a jó szolid munka jutányos árban.
Beesés párfogatást tisztelettel kérve

Szeszák Ferencz és Fia,
kocsi gyártók.

690. 13—50.

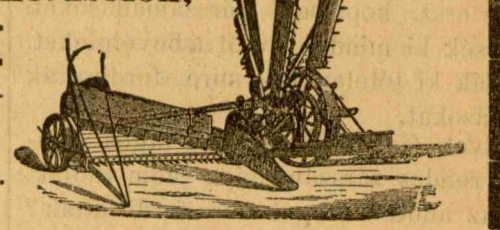
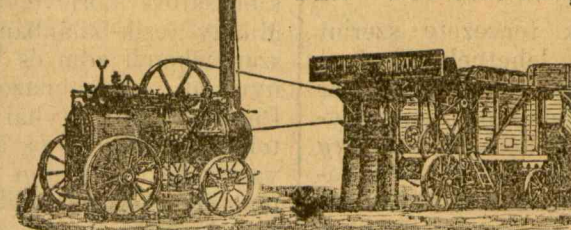
HOFHERR és SCHRANTZ

b.-pesti gazdasági gépgyárának erdélyrészi vezérképviselője és nagy raktára

Hirschfeld Károlynál

KOLOZSVÁR SZÉCHENYI-TÉR.

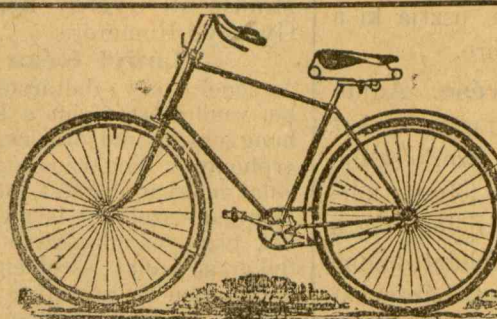
Gőzeséplőgépek, Lóherekidörzsölő gépek, Járgányos és kézi-
eséplők „Favorita” aratógép Fűkaszalók,
Lógereblyék Rosták, Trieurók, „Viktó-
ria” sorbavetőgép, Kukoriczamarzsolók,
Répa és Szees-
kavágók, Mal-
mok nagy választ-
t kban.



635. 23—x.

Használt gőzeséplőgépeket becserél.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



Kerékpárok

csakis legjobb külföldi
gyártmányok, varrógépek és ösz-
szes felszerelések, tömlők, külső
köpenyek, lámpák beszerzése áron. Műhelyemben
javítások feltűnő olcsó árakban kaphatók.

Kolozsvárt,
Egyetem-u. 2. **Grósz Frigyes**
kerékpár és var-
rógép gyári rak-
tárban.
708. 24—50.

„Előpatak” gyógyfürdő,

melynek világhírű ásványvizet a bel és külföldi szaktekintélyek a
következő betegségeknél alkalmazzák kiváló sikerrel:

Idült gyomor és bélhurtnál, kolikánál, altesti vérhősségnél, pangásoknál, aranyeres bántalmaknál, máj és lép-
daganatoknál, az epe kiválasztócsövek hurutos bántalmainál, sárgaságnál, epeköveknel, tejledési sápkorban és az ezen
alapuló hőszám zavaroknál, hosszas betegségek utáni kimerültségnél, ideges bántalmaknál, vérszegénységi állapotoknál,
a vesék és húgybolyag hurutos bántalmainál, húgykő képződésénél, mint húgysav oldó és vizelet hajtó, a méh idült
bántalmainál, fehér folyásnál, a nemi szervek gyengeségénél, köszvényes és csúszos bántalmaknál.

Az ásványvíz használatával kapcsolatosan újonnan berendezett hideg és meleg ásványvíz
fürdők, modern vízgyógyintézet, gyógy gimnastika, hő és légfürdők állnak az azt igénylők
rendelkezésére. A fürdő orvosi vezetésével dr. Kelen József fővárosi szakorvos bízott meg.

Van gyógytár, posta, távirat, továbbá 800 csinosan berendezett vendégszoba, napi ár 1 korona 60 fillér-
től feljebb, van 5 vendéglő, betegek részére orvosi felügyelet mellett külön gyógykonyha, melyekben jutányosan étke-
zhetnek.

Szórakozásul szolgálhatnak terjedelmes parkok, nagy erdei fenyves sétányok, csónakázó tó, zongora, olvasó és
társalgó terem, Law-Tennis, tornaszal, színház hangversenyek, táncestélyek, kirándulások, ugyszintén egy elsőrendű
cigányzenekar. 612. 10—20.

**Vasuti állomás Földvár, honnan az 1 óránira fekvő Előpatak fürdőre magán és társas
kocsik szállítják a vendégeket.**

Évad Május 15-től Szeptember végéig a fürdőigazgatóság.
minden megkeresésre felvilágosítást készséggel ad